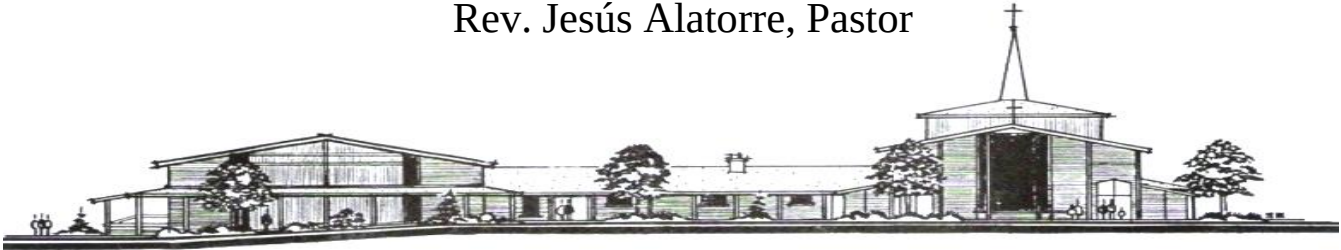


Blessed Sacrament Parish
Parroquia del Santísimo Sacramento

1201 Missouri Street, Grandview, WA 98930
(509)882-1657

Website: www.blessedsacramentgrandview.org

Rev. Jesús Alatorre, Pastor



Easter Sunday of the Resurrection of the Lord
April 4, 2021

Welcome to Blessed Sacrament Parish!

Whether you are a visitor, devoted parishioner, or one who is looking for a faith family and home. We're glad you are here!

If you are not registered at Blessed Sacrament parish, please call the parish office to sign up. We can better serve you by having your name, phone number, address, email and family information in our data base.

If you move or change your phone number, please let us know.

Domingo de Pascua de la Resurrección del Señor – 4 de abril, 2021

¡Bienvenidos a la parroquia del Santísimo Sacramento! Si usted es un visitante, un feligrés devoto o alguien que busca una fe y un hogar. ¡Nos alegra que estés aquí!

Si no está registrado en la parroquia Blessed Sacrament, llame a la oficina parroquial para inscribirse. Podemos brindarle un mejor servicio al tener su nombre, número de teléfono, dirección, correo electrónico e información familiar en nuestra base de datos.

Si hay algún cambio de su número de teléfono, o dirección háganoslo saber.

Holy Mass Schedule ~ Horario de Misas

Saturday Vigil Mass 7:00p.m. -English

Sunday: 9:00a.m. -English

Domingo 10:30a.m.- Español

Domingo: 12:00p.m. -Español

Daily Mass in English:

8:30a.m. Tuesday-Friday

Misa entre semana en Español:

7:00p.m. (jueves solamente)

***Sunday Masses are limited, please call the parish office or visit our website to register.**

***Misas del domingo, son limitadas por favor de llamar a la oficina parroquial o visite nuestra pagina web para registrarse.**

Parish Office

Office Hours:

Monday- Thursday

9:00a.m.-4:00p.m.

Friday 9:00a.m. -3:00p.m.

Phone: 882-1657

Fax: 882-1107

E-mail: blessedsacrament@yakimadiocese.org

*Reminder only one person can be in the office lobby. Please call ahead to make an appt.

* Recordatorio que solo una persona puede estar en el vestíbulo de la oficina. Llame con anticipación para hacer una cita.

Introduction to the
Liturgy of the Word

Acts 10:34a, 37-43

Psalms 118;

Colossians 3:1-4

John 20:1-9

Introducción a la
Liturgia de la Palabra

Hechos 10:34a, 37-43

Salmo 118;

Colosenses 3:1-4

Juan 20:1-9

Vivamos como resucitados

Aún centellean en nuestros ojos las luces de los cirios, y resuenan los ecos del alabanza y el gloria. El de hoy es un amanecer festivo y alegre, de encuentro con el Resucitado.

La Pascua no es una fiesta más. En el cristianismo primitivo era la única fiesta revivida domingo tras domingo. Es la fiesta del Viviente y de la vida. La celebración del triunfo de Jesús sobre el abandono, el dolor y la muerte.

Cierto es que el Resucitado es el mismo crucificado. Lleva en su cuerpo glorioso los vestigios de su Pasión, esas heridas que nos han curado. La resurrección no ha borrado mágicamente las experiencias de muerte que aún quedan en nuestras personas y en nuestra historia. Pero es una promesa del Padre de que nosotros también las venceremos.

Por ello, celebramos la Pascua no sólo con esperanza, también con una gran certeza: Dios nos libera radicalmente del mal y nos compromete con la liberación. Estamos llamados a vivir como resucitados, buscando y sirviendo los bienes de arriba, los valores del evangelio, una vida en plenitud.

Let's live as resurrected

The lights of the candles still sparkle in our eyes, and the echoes of hallelujah and glory resound. Today is a festive and joyous dawn, of encounter with the Risen One.

Easter is not just another holiday. In early Christianity it was the only feast revived Sunday after Sunday. It is the feast of the Living and of life. The celebration of the triumph of Jesus over abandonment, pain and death.

It is true that the Risen One is himself crucified. He bears in his glorious body the vestiges of his Passion, those wounds that have healed us. The resurrection has not magically erased the death experiences that remain in our people and in our history. But it is a promise from the Father that we too will overcome them.

For this reason, we celebrate Easter not only with hope, but also with great certainty: God radically frees us from evil and commits us to liberation. We are called to live as resurrected, seeking and serving the goods from above, the values of the gospel, a life in fullness.



**Pray for our Vocations
Orar por nuestras Vocaciones**

**Matthew Ockinga
3rd year of Theology
Mundelein Seminary
Mundelein, Illinois**

Please keep our seminarians in your prayers.

Favor de mantener nuestros seminaristas
en sus oraciones.



Pascual Candles for SALE!

Small candle \$5

Medium candle \$10

For sale at the check in desk.

Cirios Pascuales de VENTA!

Veladora chica \$5

Veladora mediana \$10

De venta en la entrada de la iglesia.



**No Morning Mass this week 4/5-4/9 – Daily Mass in English will resume 4/13
There will also be no Adoration this Thursday, April 8th and no Spanish Mass at 7pm.**

No estará expuesto el Santísimo el jueves 8 de abril, ni la Misa a las 7pm.



OUR STEWARDSHIP OF TREASURE

Last Week's Collection Report
Collection: \$2,633.26

EL COMPARTIR DE NUESTROS TESOROS

Reporte Semanal de la Colecta:

Cantidad: \$2,633.26

To give online visit our link:

Para dar en línea visite este enlace

<https://www.osvhub.com/blessed-sacramentchurch/funds>



Did you know that our church has a Facebook page? Go to **Blessed Sacrament Catholic Church – Grandview, WA** and “like” our page. You will find all kinds of information along with last minute announcements and updates.



Annual Catholic Appeal 2021 Diocesan Annual Catholic Appeal.

2021 Goal: \$28,020.00

If you would like to donate online, please visit www.yakimadiocese.org.

English Mass Lector Schedule:

4/3 -7:00p.m: Barb Jarvis
4/4 – 9:00a.m: Anne Concienne

4/10-7:00p.m: Doug Penwell
4/11-9:00a.m: Lupe Garcia

Lectores en las Misas de Español:

4/4-10:30a.m: Concepcion Ibarra
4/4-12:00p.m: Martin Villanueva

4/11-10:30a.m: Maria Barajas
4/11-12:00p.m: TBA

Collection Counters:

April 5th – Renee Selander
Teresa St. George
April 12th – Anna Mae Charvet
Rose Seaman



Please return the Rice Bowls! Thank you to all families who participated in the Catholic Relief Services' **Operation Rice Bowl.**

You can bring your rice bowls to the Parish office during our office hours.

¡Por favor de regresar las cajitas de arroz!

Gracias a todas las familias que han participado en esta “**operación plato de arroz**”. Puede empezar a traer sus cajitas a la oficina parroquial durante las horas de oficina.



Thank you to all who donated towards the Easter Lilies! The church has been decorated beautifully!

¡Gracias a todos los que donaron para los Lirios de Pascua! ¡La iglesia ha sido bellamente decorada!

FOOD TO SHARE BASKET



This basket is in the back of the church for you to place your offering of food for others to pick up as needed for themselves and their families.

All non-perishable food items are welcomed!

CANASTA PARA COMPARTIR COMIDA

Esta canasta está en la parte de atrás de la iglesia para que usted coloque su ofrenda de comida para que otros la recojan según sea necesario para ellos y sus familias.

Por favor de traer comida que pueda estar sin refrigerar.

MISSAL BOOKS FOR SALE!



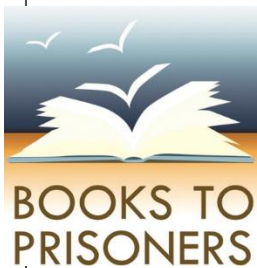
Due to COVID-19 regulation we cannot share the Missal Books or leave anything on the pews. Missal books will be sold at the check-in tables after each Mass.

These Missal books will be yours to take home and bring back each time you attend Mass. **\$5 dollars each (Please bring exact change or a check).**

¡LIBROS MISALES A LA VENTA!

Debido a la regulación COVID-19, no podemos compartir los misales ni dejar nada en las bancas. Los misales se venderán después de cada misa, en la mesa de registro.

Estos libros de Misal serán suyos para llevar a casa y traerlos de regreso cada vez que asista a Misa. **\$5 dólares cada uno. (Favor de pagar con cambio exacto o cheque).**



JAIL PUBLICATION MINISTRY

For those of you who contribute to this very important ministry, THANK YOU so very much ahead of time, for helping get religious materials to those who are incarcerated. We need English and Spanish publications.

The following is a list of approved material we are able to distribute to the jails in Grandview, Sunnyside, Yakima Pasco and Kennewick: *Magnificat, My Daily Bread, The Work Among Us, Give Us This Day, Men of Integrity, Living Faith and Living With Christ*. Limit your contributions to the above titles. Booklets should be free of any staples or any other metal bindings. **Please be sure to blank out all names and addresses.**

Your contribution of just one publication(s) may help an entire family to change their lives for the better, so thank you again. God Bless you!

Please, leave your publication(s) in front of the church by the statue of St. Joseph.

Happy Easter!

¡Feliz Pascua!

Vida Sacramental

Comunión a los enfermos: Favor de hablar a la oficina parroquial.

Adoración al Santísimo: Cada jueves de 6:00-7:00 de la tarde.

Preparación Bautismal: Por cita solamente. Por favor de llamar a la oficina parroquial.

Preparación Matrimonial y Ceremonia: Cuatro meses de preparación requerido.

Unción de los Enfermos: Favor de llamar a la oficina.

Celebración del funeral cristiano: después de la muerte de un ser querido, puede comunicarse con la oficina parroquial lo antes posible para concertar una fecha y hora para la liturgia del funeral.

Iniciación cristiana de adultos (RICA): Los adultos que soliciten información sobre recibir sacramentos en la Iglesia Católica Romana pueden comunicarse con la oficina parroquial para obtener más información.

Confesiones/Reconciliación – Cada sábado de 3:30p.m.-4:30p.m. o por cita.

Sacramental Life

Communion Calls: Please contact the Parish office.

Adoration: Every Thursday from 6:00-7:00p.m.

Baptism Preparation: By appointment only. Please call the office for more information.

Marriage Preparation/Ceremonies: Four-month preparation process required.

Anointing of Sick: Contact the parish office.

Celebration of Christian Funeral: After the death of a loved one, you may contact the parish office at your earliest convenience to arrange for a date and time for the funeral liturgy.

Christian Initiation of Adults (RCIA): Adults requesting information about full-initiation into the Roman Catholic Church may contact the parish office for more info.

Reconciliation- Every Saturday, 3:30p.m.-4:30p.m. or by appt.

Parish Office Staff:

Terri Moore & Monica Muñoz

Religious Education Office

Director of Religious Education:

Heidi Churchill

Phone: 882-1721

Email: blsreligoused@gmail.com

Choir Director:

English- Jill Schell

Spanish- Israel & Ismael Arevalo
Isaac Prieto

Prayer Chain:

Lupe Garcia 840-1199

Dalia Villarreal 840-5503

Petra Morales 203-5523

Adoration:

Rachel Binfet 840-3208

Finance Committee:

Dan Churchill, President

Maintenance:

Andy Sanchez

Easter Sunday, Resurrection of the Lord—April 4, 2021

Penitential Act: I confess to almighty God and to you, my brothers and sisters, that I have greatly sinned, in my thoughts and in my words, in what I have failed to do, (strike chest) through my fault, through my fault, through my most grievous fault; therefore I ask blessed Mary ever-Virgin, all the Angels and Saints, and you, my brothers and sisters, to pray for me to the Lord our God.

Gloria: Glory to God in the highest, and on earth peace to people of good will. We praise you, we bless you, we adore you, we glorify you, we give you thanks for your great glory, Lord God, heavenly King, O God, almighty Father. Lord Jesus Christ, Only Begotten Son, Lord God, Lamb of God, Son of the Father, you take away the sins of the world, have mercy on us; you take away the sins of the world, receive our prayer; you are seated at the right hand of the Father, have mercy on us. For you alone are the Holy One, you alone are the Lord, you alone are the Most High, Jesus Christ, with the Holy Spirit, in the glory of God the Father. Amen.

First Reading – Acts 10:34a, 37-43

Peter proceeded to speak and said: “You know what has happened all over Judea, beginning in Galilee after the baptism that John preached, how God anointed Jesus of Nazareth with the Holy Spirit and power. He went about doing good and healing all those oppressed by the devil, for God was with him. We are witnesses of all that he did both in the country of the Jews and in Jerusalem. They put him to death by hanging him on a tree. This man God raised on the third day and granted that he be visible, not to all the people, but to us, the witnesses chosen by God in advance, who ate and drank with him after he rose from the dead. He commissioned us to preach to the people and testify that he is the one appointed by God as judge of the living and the dead. To him all the prophets bear witness, that everyone who believes in him will receive forgiveness of sins through his name.”

The word of the Lord. **Thanks, be to God.**

Responsorial Psalm 118

R. This is the day the Lord has made; let us rejoice and be glad.

Second Reading – Col 3:1-4

Brothers and sisters: If then you were raised with Christ, seek what is above, where Christ is seated at the right hand of God. Think of what is above, not of what is on earth. For you have died, and your life is hidden with Christ in God. When Christ your life appears, then you too will appear with him in glory.

The word of the Lord. **Thanks, be to God.**

Gospel – Jn 20:1-9

On the first day of the week, Mary of Magdala came to the tomb early in the morning, while it was still dark, and saw the stone removed from the tomb. So she ran and went to Simon Peter and to the other disciple whom Jesus loved, and told them, “They have taken the Lord from the tomb, and we don’t know where they put him.” So Peter and the other disciple went out and came to the tomb. They both ran, but the other disciple ran faster than Peter and arrived at the tomb first; he bent down and saw the burial cloths there, but did not go in. When Simon Peter arrived after him, he went into the tomb and saw the burial cloths there, and the cloth that had covered his head, not with the burial cloths but rolled up in a separate place. Then the other disciple also went in, the one who had arrived at the tomb first, and he saw and believed. For they did not yet understand the Scripture that he had to rise from the dead. The Gospel of the Lord. **Praise to you, Lord Jesus Christ.**

Nicene Creed: I believe in one God, the Father almighty, maker of heaven and earth, of all things visible and invisible. I believe in one Lord Jesus Christ, the Only Begotten Son of God, born of the Father before all ages. God from God, Light from Light, true God from true God, begotten, not made, consubstantial with the Father; through him all things were made. For us men and for our salvation he came down from heaven, and by the Holy Spirit was incarnate of the Virgin Mary, and became man. For our sake he was crucified under Pontius Pilate, he suffered death and was buried, and rose again on the third day in accordance with the Scriptures. He ascended into heaven and is seated at the right hand of the Father. He will come again in glory to judge the living and the dead and his kingdom will have no end. I believe in the Holy Spirit, the Lord, the giver of life, who proceeds from the Father and the Son, who with the Father and the Son is adored and glorified, who has spoken through the prophets. I believe in one, holy, catholic and apostolic Church. I confess one Baptism for the forgiveness of sins and I look forward to the resurrection of the dead and the life of the world to come. **Amen.**

Domingo de Pascua, de la Resurrección del Señor – 4 de abril, 2021

Oración Penitencial: Yo confieso ante Dios Todopoderoso, y ante ustedes hermanos que he pecado mucho de pensamiento, palabra, obra y omisión. Por mi culpa, por mi culpa, por mi gran culpa. Por eso ruego a Santa María siempre Virgen, a los ángeles, a los santos y a ustedes hermanos, que intercedan por mí ante Dios, Nuestro Señor. Amén.

Gloria: Gloria a Dios en el cielo, y en la tierra paz a los hombres que ama el Señor. Por tu inmensa Gloria te alabamos, te bendecimos, te adoramos, te glorificamos, te damos gracias, Señor Dios, Rey celestial, Dios Padre todopoderoso Señor, Hijo único, Jesucristo. Señor Dios, Cordero de Dios, Hijo del Padre; tú que quitas el pecado del mundo, ten piedad de nosotros; tú que quitas el pecado del mundo, atiende nuestra súplica; tú que estás sentado a la derecha del Padre, ten piedad de nosotros; porque sólo tú eres Santo, sólo tú Señor, sólo tú Altísimo, Jesucristo, con el Espíritu Santo en la gloria de Dios Padre. Amén.

Primera lectura – Hch 10, 34a. 37-43

En aquellos días, Pedro tomó la palabra y dijo: “Ya saben ustedes lo sucedido en toda Judea, que tuvo principio en Galilea, después del bautismo predicado por Juan: cómo Dios ungió con el poder del Espíritu Santo a Jesús de Nazaret, y cómo éste pasó haciendo el bien, sanando a todos los oprimidos por el diablo, porque Dios estaba con él. Nosotros somos testigos de cuanto él hizo en Judea y en Jerusalén. Lo mataron colgándolo de la cruz, pero Dios lo resucitó al tercer día y concedió verlo, no a todo el pueblo, sino únicamente a los testigos que él, de antemano, había escogido: a nosotros, que hemos comido y bebido con él después de que resucitó de entre los muertos. Él nos mandó predicar al pueblo y dar testimonio de que Dios lo ha constituido juez de vivos y muertos. El testimonio de los profetas es unánime: que cuantos creen en él reciben, por su medio, el perdón de los pecados”.

Palabra de Dios. **Te alabamos, Señor.**

Salmo Responsorial 117

R. Éste es el día del triunfo del Señor. Aleluya.

Segunda lectura Col 3, 1-4

Hermanos: Puesto que han resucitado con Cristo, busquen los bienes de arriba, donde está Cristo, sentado a la derecha de Dios. Pongan todo el corazón en los bienes del cielo, no en los de la tierra, porque han muerto y su vida está escondida con Cristo en Dios. Cuando se manifieste Cristo, vida de ustedes, entonces también ustedes se manifestarán gloriosos, juntamente con él. Palabra de Dios. **Te alabamos, Señor.**

Evangelio- Jn 20, 1-9

El primer día después del sábado, estando todavía oscuro, fue María Magdalena al sepulcro y vio removida la piedra que lo cerraba. Echó a correr, llegó a la casa donde estaban Simón Pedro y el otro discípulo, a quien Jesús amaba, y les dijo: “Se han llevado del sepulcro al Señor y no sabemos dónde lo habrán puesto”. Salieron Pedro y el otro discípulo camino del sepulcro. Los dos iban corriendo juntos, pero el otro discípulo corrió más aprisa que Pedro y llegó primero al sepulcro, e inclinándose, miró los lienzos puestos en el suelo, pero no entró. En eso llegó también Simón Pedro, que lo venía siguiendo, y entró en el sepulcro. Contempló los lienzos puestos en el suelo y el sudario, que había estado sobre la cabeza de Jesús, puesto no con los lienzos en el suelo, sino doblado en sitio aparte. Entonces entró también el otro discípulo, el que había llegado primero al sepulcro, y vio y creyó, porque hasta entonces no habían entendido las Escrituras, según las cuales Jesús debía resucitar de entre los muertos.

Palabra de Señor. **Gloria a ti, Señor Jesús.**

Credo: Creo en un solo Dios, Padre Todopoderoso, Creador del cielo y de la tierra, de todo lo visible y lo invisible. Creo en un solo Señor, Jesucristo, Hijo único de Dios, nacido del Padre antes de todos los siglos: Dios de Dios, Luz de Luz, Dios verdadero de Dios verdadero, engendrado, no creado, de la misma naturaleza del Padre, por quien todo fue hecho; que por nosotros, los hombres, y por nuestra salvación bajó del cielo, y por obra del Espíritu Santo se encarnó de María, la Virgen, y se hizo hombre; y por nuestra causa fue crucificado en tiempos de Poncio Pilato; padeció y fue sepultado, y resucitó al tercer día, según las Escrituras, y subió al cielo, y está sentado a la derecha del Padre; y de nuevo vendrá con gloria para juzgar a vivos y muertos, y su reino no tendrá fin. Creo en el Espíritu Santo, Señor y dador de vida, que procede del Padre y del Hijo, que con el Padre y el Hijo recibe una misma adoración y gloria, y que habló por los profetas. Creo en la Iglesia, que es una, santa, católica y apostólica. Confieso que hay un solo Bautismo para el perdón de los pecados. Espero la resurrección de los muertos y la vida del mundo futuro. **Amen.**